

**Kanneperusteet**

- virhe merkityksellistä yleisöä koskevassa arvioinnissa
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1001 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen tavaroiden ja palvelujen samankaltaisuuden määrittämisen osalta
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1001 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen yleisen arvioinnin osalta.

---

**Kanne 14.12.2020 – Guangdong Haomei New Materials ja Guangdong King Metal Light Alloy Technology v. komissio****(Asia T-725/20)**

(2021/C 44/77)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Guangdong Haomei New Materials Co. Ltd (Qingyuan, Kiina) ja Guangdong King Metal Light Alloy Technology Co. Ltd (Yuan Tan Town, Kiina) (edustajat: asianajajat M. Maresca, C. Malinconico, D. Guardamagna, M. Guardamagna, D. Maresca, A. Cerruti, A. Malinconico ja G. La Malfa Ribolla)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta kumoamaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä 13.10.2020 julkaistun, väliaikaisen polkumyöntitullin käyttöönotosta kantajien harjoittamassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien pursotettujen alumiiniprofiilien tuonnissa 12.10.2020 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/1482 ja toissijaisesti perusasetuksen (asetus 1036/2016) ja velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kahdeksaan kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu EUT-sopimuksen ja perussopimuksen soveltamista koskevien oikeussääntöjen rikkomiseen, polkumyöntiin liittyvien olosuhteiden nimenomaista määrittämistä koskevasta velvollisuudesta annettujen perusasetuksen artikloiden rikkomiseen, Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklassa määrättyjen asian käsitlemistä oikeudenmukaisesti, kontradiktorisuutta ja hyvää hallintoa koskevien periaatteiden sekä parhaiden käytössä olevien tietojen käyttämistä koskevan periaatteen loukkaamiseen, olennaisten menettelymääräysten rikkomiseen, harkintavallan väärinkäyttöön syytösten epämääräisyyden vuoksi ja yhteistyön hengessä toimitettujen tietojen tosiasiallisen tarkastamisen laiminlyömiseen.

- Kantajat väittävät tältä osin, että riidanalainen asetus merkitsee lainvastaisuutta siltä osin kuin komissio ei ole määrittänyt konkreettisesti kyseisten markkinoiden olosuhteita eikä kantajille ole annettu mahdollisuutta käyttää aineellisessa merkityksessä puolustautumisoikeutta. Haomein ja King Metalin on lyhyesti sanottuna katsottu olevan vastuussa polkumyynnistä, ja niille on tästä syystä määrätty tasoitustulleja Kiinan taloudesta tehdyn suotuisan kokonaisarvioinnin vuoksi ja siis hyvin epämääräisistä syistä eikä niiden Kiinasta peräisin olevassa tuonnissa omaksuman käyttäytymisen vuoksi.

- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu EUT-sopimuksen ja perussopimuksen soveltamista koskevien oikeussääntöjen rikkomiseen, siihen, ettei kyse ole polkumyynnistä perusasetuksen arviointiperusteiden nojalla, polkumyynnimarginaalin määrittämistä koskevien perusasetuksen artiklojen (2 artiklan ja erityisesti 6 a artiklan) rikkomiseen, tutkimuksen kohteena olevan tuotteen ”normaalin” hinnan virheelliseen määrittämiseen, väliaikaisten tullien soveltamiseen Kiinan talouden yleiseen rakenteeseen kohdistuvan vihamielisyyden eikä tuojien yksilöllisen vastuun (jota ei ole edes todettu) vuoksi, harkintavallan väärinkäyttöön sekä tutkinnan ja perustelujen laiminlyömiseen.
- Kantajat vetoavat tältä osin lainvastaisuuteen, joka perustuu siihen, että komissio on suorittanut tutkinnan, joka on puutteellinen ja jonka tulos on joka tapauksessa epäselvä ja siihen liittyy lainvastaisuus, joka johtuu tuotteiden kirjaamista koskevasta asetuksesta, josta on jo nostettu kanne unionin yleisessä tuomioistuimessa, siltä osin kuin komissio on sisällyttänyt tutkintaansa tuotekoodin (7610 90 90) tuotteet, joita ei sen itsensä mukaan pitäisi ottaa huomioon, koska kyse on muista kuin tutkinnan kohteena olevista tuotteista. Tämän virheen (joka on mahdollistanut eri tuotteiden sisällyttämisen) johdosta polkumyyntiä koskevat edellytykset eivät ole enää täyttyneet (koska tähän hyvin alhainen hinta laskee väistämättä ja mielivaltaisesti keskihintaa) eikä unionin teollisuudelle ole aiheutunut vahinkoa, sillä kyse on huomattavista määristä suhteessa asianomaisen tuotteen kokonaismäärään, mikä voi tehdä merkityksettömäksi Euroopan unioniin tuodun tuotteen loppuosalla olevan vaikutuksen.
  - Toiseksi se, ettei kantajien tilannetta ole tutkittu nimenomaisesti, on kantajien mukaan ristiriidassa perussopimuksen (ja mainittujen oikeussääntöjen) kanssa siltä osin kuin johtaa sellaisen objektiivista vastuuta koskevan järjestelmän tai toisen teosta johtuvaa vastuuta koskevan järjestelmän käyttöön ottamiseen, joka on ristiriidassa oikeusvarmuutta ja luottamuksensuojaa koskevien peruseriaatteiden kanssa (tuomio 3.12.1998, Belgocodex, C-381/97 ja tuomio 26.4.2005, Stichting ”Goed Wonen”, C-376/02) markkinahinnan ja kustannusten, jotka ovat selvästikin markkinakustannuksia, rakenteen vuoksi, minkä kantajat ovat esittäneet useaan kertaan komissiolle ja minkä komissio on jättänyt täysin huomiotta (samoin kuin se on jättänyt huomiotta Kiinan hallituksen kannat markkinataloutta koskevaan kysymykseen). Tämä on johtanut ilmeisiin lainvastaisuuksiin sekä asiakysymyksen osalta (normaaliarvoa, merkittäviä vääristymiä, mahdollisuutta saada luottoa, verotuksellista kohtelua, konkurssilainsäädäntöä, edustavaa maata ja edustavan maan valintaa koskevat käsitteet) että menettelyllisesti; nämä lainvastaisuudet esitetään tässä kanneperusteessa laajalti yksityiskohtaisesti ja niillä on ollut ilmeisen surjiva ja vahingoittava vaikutus.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu siihen, ettei vahinkoa ole aiheutunut, perusasetuksen (1 ja 2 artiklan sekä 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan) rikkomiseen, tutkinnan laiminlyömiseen, ilmeiseen virheeseen ja tosiseikkojen vääristelyyn markkinaosuuksia verrattaessa, syy-yhteyden puuttumiseen ja sen huomiotta jättämiseen, ettei tuonnin kokonaisvirta ole vaihdellut.
- Kantajat väittävät tältä osin, että riidanalainen asetus on lainvastainen, koska siinä katsotaan polkumyynnin tavoitteesta poikkeamalla Haomein ja King Metalin harjoittaman kilpailun aiheuttavan vahinkoa unionin teollisuudelle, tilanteessa, jossa alumiinin kulutus ja alumiiniteollisuuden kannattavuus on voimakkaassa kasvussa. Mitään sellaista alihinnoittelua tai viitehinnan alittavuutta ei ole sitä vastoin todettu, jota oikeuskäytännössä edellytetään, jotta kyse voi olla vahingosta. Kantajien tapauksessa on sitä vastoin näytetty toteen (kanneperusteen perusteluissa esitetyillä eri asiakirjoilla), ettei kyse ole alihinnoittelusta tai viitehinnan alittavuudesta Haomein ja King Metalin vapaasti lähettäjältä -hintojen osalta, jotka ovat verrattavissa Euroopassa sovellettuihin hintoihin (asiakirja 3, bauksiittia koskeva kertomus).
  - Unionilla ei ole myöskään mitään intressiä polkumyyntitullin kantamiseen, vaan tällainen intressi on ainoastaan kantelijoilla; komissio on yksinkertaisesti ”omaksunut” kyseisen intressin perusteluksi laajentamalla sen koskemaan arviointia tekemättä koko unionia. Komissio on tässä yhteydessä jättänyt jälleen kerran täysin ottamatta huomioon kantajien asian käsittelyn kuluessa esittämät tiedot, joita ei ole tutkittu kontradiktorisesti (suullisesti tai kirjallisesti) menettelyn kuluessa eikä asetuksessa.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu polkumyynnin ja vahingon välisen syy-yhteyden puuttumiseen, perusasetuksen 1 ja 2 artiklan sekä 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan rikkomiseen, COVID-19:llä kauppavirtoihin olevan vaikutuksen, polkumyynnimenettelyn tavoitteiden ja väliaikaisten polkumyyntitullien hyväksymisen arvioimatta jättämiseen, muilla tekijöillä olevien vaikutusten puutteelliseen ja virheelliseen arvioimiseen sekä kantajien huomautusten arvioimatta jättämiseen.
- Kantajat väittävät tältä osin, että huolimatta pandemian, joka on jo aiheuttanut ennalta näkemättömiä talouden tapahtumia (esimerkiksi öljyn myynti negatiiviseen hintaan), vakavuudesta ja merkityksestä kansainväliselle kaupalle komissio ei ole katsonut soveliaaksi laatia paitsi selvitystä myöskään dokumentoitua vähimmäisanalyysia COVID-19:n vaikutuksista kansainväliseen kauppaan ja sisällyttää sen tutkintaansa.

- Komissio ei ole myöskään tehnyt mitään muuta arviointia muista tekijöistä, jotka selkeästi vaikuttavat analyysiin ja joita ovat yhtäältä muista maista, kuten Venäjältä, peräisin olevan tuonnin kasvu, vaikka se onkin vähäistä, ja toisaalta alumiinin Euroopan viennin kasvu maailmassa (284 kohta ja sitä seuraavat kohdat). Nämä seikat johtavat selvästi siihen, että polkumyynnin ja vahingon välinen syy-yhteys katkeaa.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu kirjaamista koskevasta asetuksesta johtuvaan lainvastaisuuteen.
- Kantajat väittävät tältä osin, ettei komissio ole määrittänyt selkeästi tutkinnan kohteena olevan tuonnin kohdetta ja on tämän perustellakseen viitannut vielä meneillään olevaan tietojenvaihtoon DG-TAXUDin kanssa ja eräitä TARIC-tietoja koskevaan vireillä olevaan tutkintaan, jossa on tarkoitus selvittää, ovatko kyseiset tiedot analyysin kannalta merkityksellisiä.
- Toimenpiteen tarpeellisuus on kuitenkin osoitettava kiistattomien teknisten seikkojen perusteella. Tällaisen analyysin puuttuminen tai sen riittämättömyys merkitsee myös tavaroiden vapaan liikkuvuuden suoraa loukkaamista siltä osin kuin kirjaamisella haitataan tämän jälkeen maahantuotujen tuotteiden markkinoitavuutta jopa sen jälkeen, kun ne ovat saapuneet unionin alueelle.
- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu toimenpiteiden tason vahvistamisessa tehtyyn ilmeiseen arviointivirheeseen, perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan rikkomiseen toiselta kannalta, polkumyöntitulien määrän virheelliseen ja mielivaltaiseen ilmoittamiseen, tutkinnan laiminlyömiseen, ilmeiseen arviointivirheeseen ja harkintavallan väärinkäyttöön.
- Kantajat väittävät tältä osin, että toimenpiteiden tason vahvistamisessa on tehty virheitä (330 kohta ja sitä seuraavat kohdat). Haomein ja King Metalin osalta vahvistettu 30,4 prosentin määrä on johdettu mielivaltaisella tavalla EA:n polkumyyntiä koskevasta kantelusta, sellaisena kuin se on luottamuksellisena. Komissio, joka toteaa kuitenkin saaneensa riittävästi todisteita vireillepanoilmoitukseen ja kanteluun sisältyvistä tiedoista, vahvistaa mielivaltaisesti yhden ainoan polkumyöntimarginaalin kaikille pursotetuille tuotteille. Harkintavallan väärinkäyttö sellaisilta vahingoilta suojaamista koskevan tavoitteen kannalta, joita unionin teollisuudelle saattaa aiheutua, on ilmeinen.
- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka perustuu tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) rikkomiseen ja toissijaisesti perusasetuksen lainvastaisuuteen, jos sitä ei tulkita kansainvälisten sopimusten mukaisesti.
- Kantajat väittävät tältä osin, että komission SEUT 207 artiklan perusteella antama asetus 2020/11428 poikkeaa asiaa koskevassa kansainvälisessä oikeudessa määräytyistä käsitteistä. Jos näin ei ole eli jos kyse ei ole rikkomisesta, joka johtuu suoraan asetuksesta 2020/11428, kyse on kantajien mukaan perusasetuksen lainvastaisuudesta.
- 8) Kahdeksas kanneperuste, joka perustuu Euroopan ihmisoikeussopimuksen rikkomiseen sellaisen seuraamuksen määräämistä koskevan menettelyn osalta, joka vastaa rikosoikeudellista seuraamusta, viejäyrityksille aiheutuneiden vaikutusten vuoksi.
- Kantajat väittävät tältä osin, että kantajayhtiöiden osalta näiden polkumyöntitulien soveltaminen merkitsee niiden toiminnan jatkamisen estämistä, mikä johtaa korjaamattomaan ja rikosoikeudelliseen seuraamukseen verrattavissa olevaan vahinkoon, kuten Euroopan ihmisoikeustuomioistuimella on ollut tapana todeta useaan otteeseen.

---

**Kanne 15.12.2020 – Aurubis v. komissio****(Asia T-729/20)**

(2021/C 44/78)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Kantaja: Aurubis AG (Hampuri, Saksa) (edustajat: asianajajat S. Altenschmidt ja J. Hoss)

Vastaaja: Euroopan komissio